



No. 48

N° 48

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
June 3, 2013

Lundi
3 juin 2013

2nd Session,
40th Parliament

2^e session
40^e législature

PRAYERS
10:30 A.M.

PRIÈRES
10 H 30

With unanimous consent, the House observed a moment of silence in respect of the tragic deaths of Captain Don Filliter, First Officer Jacques Dupuy, Flight Paramedic Chris Snowball and Flight Paramedic Dustin Dagenais in the crash of an Ornge helicopter in Moosonee during the course of duty on May 31, 2013.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:42 a.m.

À 11 h 42, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

The Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Le Président a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité pour les affaires émanant des députés :-

Mr. Harris assumes ballot item number 38 and Mr. Hudak assumes ballot item number 47.

The House expressed its condolence on the death of Robert Goldwin Elgie, Member for the Electoral District of York East from June 9, 1977 to September 26, 1985.

PETITIONS

PÉTITIONS

Personal Support Workers (Sessional Paper No. P-36) Mr. Fedeli, Mr. Mantha and Mr. McDonell.

ServiceOntario counters in Northern Ontario (Sessional Paper No. P-72) Mr. Mantha.

Physiotherapy services (Sessional Paper No. P-108) Ms. Armstrong, Mr. Natyshak, Mr. O'Toole and Mr. Ouellette.

Repealing Fishing Agreement (Sessional Paper No. P-124) Mr. Walker.

Funding to the Children's Aid Society of Hamilton (Sessional Paper No. P-128) Miss Taylor.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Amendment to the amendment to the motion to apply a timetable to certain business of the House.

Debate resumed, during which the Acting Speaker (Mr. Arnott) interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate would be deemed adjourned.

Le débat a repris. Le président suppléant (M. Arnott) a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat est réputé ajourné.

The Minister Responsible for Francophone Affairs directed that the debate should continue.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

La Ministre déléguée aux Affaires francophones a indiqué que le débat devrait se poursuivre.

Le débat reprend et après quelque temps, à 18 h, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated May 31, 2013 (No. 52) (Tabled May 31, 2013).
